PROGRAM WORKSHOPU

Slovníky ve světě moderních technologií

Lexikografie & Umělá inteligence

// DATUM
27.–28. 5. 2026

// MÍSTO
Akademické konferenční centrum, Husova 4a, Praha 1

Oddělení slovanské jazykovědy
Slovanský ústav AV ČR, v. v. i.

1. DEN – 27. KVĚTNA 2026 (STŘEDA)

#	ČAS	NÁZEV PŘÍSPĚVKU	PŘEDNÁŠEJÍCÍ / INSTITUCE
	08:30–09:00	**REGISTRACE**	
	09:00–09:15	**SLAVNOSTNÍ ZAHÁJENÍ**	
1	09:15–09:45	Od lístků k online slovníku: Proces rozšiřování torza Mudrova slovníku	**Pavel Vondřička, Michal Škrabal** *Ústav lingvistiky FF UK, Praha*
2	09:45–10:15	AI in the Retrodigitization and Compilation of the Dictionary of the Croatian Redaction of Church Slavonic	**Ana Mihaljević, Josip Mihaljević** *Staroslavenski institut, Zagreb*
3	10:15–10:45	Strategies for Dictionary Creation	**Petya Osenova** *Sofia University & IICT-BAS, Sofia*
	10:45–11:15	**PŘESTÁVKA S OBČERSTVENÍM**	
4	11:15–12:15	Identifikacija „nowych słowow“ a jich zapřijeće do serbskich leksikografiskich projektow	**Fabian Kaulfürst, Anja Pohoňčowa** *Serbski institut, Budyšin / Choćebuz*
5	12:15–12:45	Challenges in Automatic Translation from Upper Sorbian to German	**Daniel Zoba, Beata Brězanowa, Anita Hendrichowa, Kryštof Peršín** *Załožba za serbski lud, Rěčny centrum WITAJ, Budyšin*
	12:45–14:30	**PŘESTÁVKA NA OBĚD**	
6	14:30–15:00	NomVallex: Valence českých substantiv a adjektiv v sítích slovotvorně příbuzných slov	**Veronika Kolářová, Václava Kettnerová, Michal Olbrich, Jiří Mírovský** *Ústav formální a aplikované lingvistiky, MFF UK, Praha*
7	15:00–15:30	Internetová jazyková příručka mezi slovníky	**Hana Mžourková, Barbora Martinkovičová, Martin Beneš, Veronika Štěpánová** *Ústav pro jazyk český AV ČR, Praha*
8	15:30–16:00	The Construction of Bilingual Greek–Old Church Slavonic Dictionaries and the Challenges of Digital Lexicography	**Ivan P. Petrov** *Institut für Slawistik, Universität Wien*

Umělá inteligence pro vědu a společnost

SLÚ AV ČR

ČSSBBS

js Jazykovědné sdružení České republiky

2. DEN – 28. KVĚTNA 2026 (ČTVRTEK)

#	ČAS	NÁZEV PŘÍSPĚVKU	PŘEDNÁŠEJÍCÍ / INSTITUCE
9	09:00–09:30	Optimalizácia kolokačnej gramatiky pre Sketch Engine v rámci veľkého lexikografického projektu	**Vladimír Benko** *Jazykovedný ústav Ľ. Štúra SAV, Bratislava*
10	09:30–10:00	Bude robiť slovníky namiesto nás umelá inteligencia?	**Bronislava Chocholová** *Jazykovedný ústav Ľ. Štúra SAV, Bratislava*
11	10:00–10:30	Zvukové nahrávky ve výkladovém slovníku	**Tanja Mirtič** *Inštitut za slovenski jezik Frana Ramoša, ZRC SAZU, Ljubljana*
12	10:30–11:00	Ortoepie ve světě moderních technologií	**Veronika Štěpánová, Barbora Martinkovičová** *Oddělení jazykové kultury, Ústav pro jazyk český AV ČR, Praha*
	11:00–11:30	**PŘESTÁVKA S OBČERSTVENÍM**	
13	11:30–12:00	Automatizované přiřazování obrazů ke slovníkovým významům	**Andrej Perdih, Dejan Gabrovšek, Janoš Ježovnik** *Inštitut za slovenski jezik Frana Ramoša, ZRC SAZU, Ljubljana*
14	12:00–12:30	K sémantickému třídění dat ve Slovinsko-českém slovníku: mezi definicí, ekvivalentem a kontextem	**David Blažek** *Oddělení slovanské jazykovědy, Slovanský ústav AV ČR, Praha*
15	12:30–13:00	Když si lexikograf povídá s počítačem: metodické výzvy a otázky při generování ilustrací pro překladové slovníky	**Katja Brankačkec, Jana Kocková, Karolína Skwarska, David Blažek, Božana Niševa** *Oddělení slovanské jazykovědy, Slovanský ústav AV ČR, Praha*
	13:00	**ZAKONČENÍ**	

// POZNÁMKA

Každý příspěvek: 20 minut prezentace + 10 minut diskuze. Program je předběžný a může doznat změn.

Umělá inteligence pro vědu a společnost

SLÚ AV ČR

ČSSBBS

js Jazykovědné sdružení České republiky